CHANSONS d'AVRIL.

ST. NIEWIADOMSKI.

OP. 46

Sérénade du passant
Le gué
Si vous croyez
T'en souviens tu?
La valse des adieux
L'amour

Serenada przechodnia
W bród
Kto moja miła?
Czy pamiętasz?
Walc rozstania
Miłość

LWÓW
Nakładem księgarni i składu nut
GUBRYNOWICZA I SYNA
przy placu Katedralnym.

WARSZAWA
Gebethner i Wolff

KRAKÓW
Gebethner i Spka

[1909-5]

Panu Augustowi Dianniemu.

Si vous croyez...

Alf. de Musset.

Kto moja miła?

Alf. de Musset.

St. Niewiadomski, Op. 46. Nr. 3.

Con calore e grazioso.

Chant.

Piano.

Si vous cro - yez que je vais di - re qui j'ose ai - mer, je ne sau - rais pour un em - pi - re vous la nom - mer, vous la nom - mer.

Kto mo - ja mi - ła wy nie wie - cie, wiem tyl - ko sam, lecz jej i - mie - nia za nic wświe - cie nie po-wiem wam, nie po-wiem wam.

p

G. & S. 184.

BIBLIOTEKA NARODOWA BN Mus. III. 93.206/3
nr. inw.: Mus. III. 108.137
1980 K 428/21

Nous al - lons chan-ter à la ron - de si vous vou - lez
Niech ca - ły dzień o mo - jej kró - lo - wej pio-sen - ki brzmią,

cresc.

que je l'a - do - - re, et qu'el - le est
niech o - czy chwa - ą jej, i war - kocz

blon - - de, que je l'a-dore est qu'el-le est blon - de com-me les blés!
pło - - wy, i niechaj gło-szą, że sza - le - nie mi - łu - ję ją!

p

Je fais ce que sa fan-tai -
Że mną ka-pry-śna rzą-dzi

si - e veut m'or-don - ner et je puis, s'il lui faut ma vi - e, la lui don-
pa - ni, jak sa - ma chce i żemjest go - tów cho - cia - żby ży - cie jej od - dać

ner, la lui don - ner! Dumal qu'une a - mour i - gno-
swe, jej od-dać swe! Ta-jo - na mi łość nie - wol-

ré - e nous fait souf - frir, j'en por - te l'â - me de - chi -
ni - ka moc wiel - ką ma, do głę - bi ser - ce mi prze -

f

ré - e j'em por - te l'â me de - chi - ré - e, jus-qu'à mou - rir jus -
ni - ka do głę - bi ser - ce mi prze - ni - ka, a wiecznie trwa, a

largamento
con molto calore

- - *qu'à mou - rir.* *Mais j'ai-me trop pour que je di - e qui j'ose ai -*
— wie-cznie trwa. Lecz kto ta mo - ja u-bó-stwio - na wiem tyl-ko

f largamento

molto appassionato *ten.* *p dolciss.*

mer, *et je veux mou-rir,* *mou-rir,* *pour ma mi -*
sam ach, i ra-czej zgi-nę zgi-nę dla mej pa -

p dolciss.

p

con vigore

e *et je veux mou-rir pour ma mi-e* *sans la nom-mer!*
ni, i ra-czej zgi-nę, lecz kto o - na, nie po-wiem wam!

f

Waldheim=Eberle A. G.

BIBLIOTEKA NARODOWA BN

Mus. III. 93. 206/3

K. Progulska
Wawa 24.III.30
206